



riddles

RAY LEMA + LAURENT DE WILDE

Ray and Laurent first met twenty-five years ago on a 1991 TV music show, and they've been drawing circles around one another ever since. It was about time these two great dancers on the piano joined their talents for a few steps together.

The urge was great, but so was the fear. Both men being convinced that their respective instrument had too many keys, what could they expect from a two pianos rendezvous? How could they avoid the gush of arpeggios and the profusion of chords that usually define such a combination? And what should be the repertoire? Jazz standards? African songs? How could they mix such different backgrounds?

This stimulating riddle along with a solid friendship encouraged them to imagine a sound that would be the outcome of all their previous encounters. Then, they wrote the music for this dance, step by step, a ballet that only they, with their experience, could achieve.



Waltz, tango, blues, ragtime, reggae: their inspiration is limitless, as long as it bears a spirit of sharing and a lust for movement. Behind these two men, two worlds might be colliding, but it's less than one faith: rhythms that sing when the wheel turns perfectly round, notes that say what they have to say and melodies that grow on us.

How do Ray and Laurent, two curious minds who are so bold in their musical adventures and so generous with their knowledge, manage to get along so well? Simply by telling with their own words this joyous story of a common voyage around the world.

Voilà vingt-cinq ans que Ray Lema et Laurent de Wilde se tournent autour depuis leur première rencontre en 1991 sur un plateau de télévision : il était temps que ces deux grands danseurs du piano accomplissent enfin quelques pas ensemble.

L'envie était pressante, mais les craintes non moins grandes : convaincu chacun de son côté qu'il y a trop de notes sur son instrument, qu'espérer d'un face-à-face à deux pianos ? Comment éviter la profusion de cascades sonores, si naturelles à ces rencontres ? Et quel répertoire jouer ? Des standards de jazz ? Des chansons africaines ? Comment combiner des influences aussi diverses ?

Stimulés par ces énigmes (en anglais : riddles) et unis par l'amitié, ils imaginèrent une musique qui serait la somme de toutes leurs rencontres passées. Puis, patiemment, se mirent à écrire un à un les pas de cette danse qui, du fait de leur histoire, ne pouvait appartenir qu'à eux. Valse, tango, blues, ragtime, reggae,

aucune limite à leur inspiration tant qu'elle ouvre les portes du partage et de la joie du mouvement. Avec ces deux hommes, ce sont deux univers qui se rencontrent mais une seule philosophie qui s'exprime : celle du rythme qui chante quand il tourne bien rond, des notes qui ne disent que ce qu'elles veulent dire et des mélodies qui s'enroulent dans notre corps.

Curieux de tout, hardis dans leurs projets et prodiges de leur savoir, comment font Laurent et Ray pour aussi bien s'entendre ? En racontant simplement, avec leurs mots, cette joyeuse histoire d'un voyage à deux autour du monde.





1 intro (Ray Lema / Laurent de Wilde)

The prolific choice of 88 keys mustn't deprive the pianist of the beauty of one single note that keeps on ringing, without the usual shove and push from its neighbors on the keyboard. Laurent and Ray intended on opening the listener's ears to this simple truth before going to the heart of the matter.

Le choix prolifique de 88 touches ne doit pas aveugler le pianiste sur la beauté d'une seule note, lorsqu'on lui laisse le temps de résonner sans la bousculade de ses consœurs. C'est à cette attitude d'écoute que vous invitent Laurent et Ray avant de rentrer dans le vif du sujet.

2 cookies (Ray Lema / Laurent de Wilde)

The tradition of the Blues has very deep roots, and Ray happily provided a melody from Sahel that perfectly fits a Horace Silver like chord progression suggested by Laurent, clearly showing the deep ties between jazz and Africa.

La tradition du blues va chercher très profond ses racines, et c'est avec délectation que Ray a exhumé un chant du Sahel qui complète parfaitement une suite d'accords à la Horace Silver proposée par Laurent, illustrant ainsi les liens profonds entre les mondes du jazz et de l'Afrique.

3 fantani (Ray Lema / Laurent de Wilde)

Fantani Touré was a remarkable singer from Mali, who abruptly left us a year ago. She had just completed a record under Ray's direction, and the duo wrote this tribute for her by mixing Congolese and Mandingo rhythms, Laurent expressing the latter by transforming the sound of his piano with "Blu-Tack".

Fantani Touré était une chanteuse malienne remarquable qui nous a quittés brusquement

l'année dernière, peu de temps après avoir enregistré son dernier disque avec Ray à la console. Cette chanson lui rend hommage en mélangeant des rythmes congolais et mandingues, ces derniers évoqués par le piano « patafixé » de Laurent.

4 **riddles** (Ray Lema / Laurent de Wilde)

This song is the story of two pianists who learned to dance the tango together. It bears the name of the album as a reminder of the famous proverb: "it takes two to tango".

Ce morceau est l'histoire de deux pianistes qui ont appris à danser ensemble le tango, chacun menant à tour de rôle. Il porte le nom du titre de l'album car il résume la philosophie du projet qui pourrait tenir dans ce sage proverbe anglo-saxon : « it takes two to tango ».



5 **congo rag** (Ray Lema / Laurent de Wilde)

As well as the Blues, the Ragtime spreads its roots very deep in Africa. By playing for Laurent one of his first compositions, Ray brought to light the connection between the two continents. Same chords, same typical way of bouncing on rhythm: it was the perfect opportunity for the duo to write a melody illustrating the solid bond between those two traditions, so far, yet so surprisingly close.

Après le blues, le ragtime, qui lui aussi va chercher ses racines au plus profond de l'Afrique. C'est en jouant à Laurent une des premières chansons qu'il ait composée que Ray a mis en lumière le lien unissant les deux continents : mêmes accords, mêmes rebonds sautillants si caractéristiques, c'était l'occasion pour le duo d'écrire un morceau illustrant au grand jour la parenté de ces traditions si lointaines et pourtant si étonnamment proches.

6 too many keys

(Ray Lema / Laurent de Wilde)

This track leads us straight to forests of Congo, where only voice and drums prevail. Here, the two pianists take full advantage of the percussive possibilities of their instrument without the use of their keyboards, igniting a feast of wood and strings.

Cette piste est un chemin de brousse qui nous mène au plus profond de la forêt congolaise, là où ne chantent que les tambours et les voix. Une opportunité pour les deux pianistes de s'approprier pleinement la dimension percussive de leur instrument, délaissant leurs claviers pour faire sonner librement cordes et bois.

7 the wizard

(Ray Lema / Laurent de Wilde)

Very often, Jamaican musicians are true magicians: with a few notes, two chords and an unwavering pulse, they connect us directly to dance, sound and wisdom from another world. Laurent and Ray tried to ride this wave that conquered the world for the length of a song.



Le plus souvent, le musicien jamaïcain est un magicien : avec quelques notes, deux accords et une pulsation inébranlable, il nous met en rapport direct avec la danse, le son et une sagesse d'un autre monde. C'est son pouvoir, qui a désormais conquis la planète, que Laurent et Ray ont tenté d'apprivoiser le temps d'une chanson.

8 liane et banian

(Laurent de Wilde)

Great travelers all know the banyan tree, whose roots are intertwined in open air and plunge imposingly into the ground. Often revered as sacred, its majestic branches are lianas that will in turn become roots, spreading over many acres and providing longevity of over a thousand years.

Les grands voyageurs connaissent bien le baobab, cet arbre imposant dont les racines en plein air plongent entrelacées dans le sol. Souvent sacré, ses branches majestueuses sont des lianes qui deviendront à leur tour racines, perpétuant son essor sur des hectares entiers en lui offrant une longévité de plus d'un millénaire.

9 **matongué** (Ray Lema)

If Africa has undoubtedly imposed the principle of the rhythm wheel in popular music, Europe has offered over the centuries the equally interesting concept of harmonic wheel. One of its brightest geniuses is definitely Johann-Sebastian Bach, to whom the two pianists pay a tribute with this composition by Ray.

Si l'Afrique a désormais imposé son idée séminale de roue rythmique dans la musique, c'est à l'Europe que l'on doit celle de la roue harmonique, dont l'un des plus géniaux inventeurs est sans conteste Jean-Sébastien Bach. C'est à ce grand homme que les deux pianistes rendent hommage dans cette composition de Ray.

10 **around the world in a day**

(Prince / John L. Nelson / David Coleman)

Devastated by Prince's death a few days before the recording of this album, Laurent and Ray included in their repertoire a tribute to this irreplaceable singer, composer and writer. They decided to choose this song that perfectly represents the generous universality of their project.

Apprenant avec consternation le décès de Prince quelques jours avant l'enregistrement de cet album, Laurent et Ray ont décidé de lui tirer un dernier coup de chapeau en reprenant l'un des titres du chanteur, auteur et compositeur, dont l'intitulé exprime parfaitement la généreuse universalité de leur projet.



11 fantani (radio edit)

(Ray Lema / Laurent de Wilde)

After a fifteen-second pause that secures the sound unity of the album, this shorter version of Fantani allows the hurried DJ to instantly play his favorite song.

Après une pause de 15 secondes préservant l'unité sonore de l'album, cette version plus courte de Fantani permettra au DJ pressé de se caler immédiatement sur sa chanson favorite.

Special thanks to Bruno Canac and Bastien Herbin, who accompanied this piano project with commanding generosity and faithfulness.

Merci à Bruno Canac et Bastien Herbin, généreux et fidèles accompagnateurs de ce projet pianistique.



- 1 intro 1:31
- 2 cookies 6:01
- 3 fantani 4:30
- 4 riddles 4:55
- 5 congo rag 3:43
- 6 too many keys 2:53
- 7 the wizard 5:14
- 8 liane et banian 4:46
- 9 matongué 5:12
- 10 around the world in a day 3:56
- 11 fantani (radio edit) 3:44 total time 46:45

RAY LEMA PIANO LAURENT DE WILDE PIANO

Compositions by Ray Lema & Laurent de Wilde, except 8 by Laurent de Wilde,
9 by Ray Lema, 10 by Prince, John L. Nelson & David Coleman
Humming by Ray Lema on 6

Recorded in May 2016 at Studio de Meudon (France) & mastered by Dominique "Dume" Poutet

Executive producer Hélène Lifar

Photographs by Alex Jonas

(P) & (C) 2016 GAZEBO / ONE DROP